



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*

*Dipartimento per la programmazione*

*Direzione Generale per gli Affari Internazionali*

*Ufficio VI - Cooperazione con organismi internazionali e accordi bilaterali  
con Stati non membri dell'U.E*

Prot. AOODGAI n. 2399

Roma, 30-04-2009

Ai Direttori Generali  
degli Uffici Scolastici Regionali  
LORO SEDI

Al Sovrintendente Scolastico  
per la Provincia di Bolzano  
59100 BOLZANO

Al Sovrintendente Scolastico  
per la Provincia di Trento  
38100 TRENTO

Al Sovrintendente Scolastico  
della Regione Autonoma  
della Valle d'Aosta  
11100 AOSTA

e p.c.

Al Capo Dipartimento  
per la Programmazione  
S E D E

Oggetto: Viaggio di studio in Giappone 2009.

Il Governo giapponese, come già da diversi anni, offre a docenti di scuola media superiore di alcuni Paesi un viaggio di studio in Giappone per approfondire la conoscenza del sistema educativo giapponese e per favorire gli scambi culturali internazionali.

Il programma offerto è organizzato dalla "Japan Foundation", ente parastatale affiliato al Ministero degli Affari Esteri del Giappone, tramite l'Istituto Giapponese di Cultura di Roma, con la collaborazione del Ministero della Pubblica Istruzione giapponese e dello scrivente Ministero.

Il viaggio, che avrà luogo dall'**1 al 14 ottobre 2009**, è offerto a **tre** docenti italiani selezionati dalla "Japan Foundation" attraverso apposito colloquio. La "Japan Foundation" offrirà ai partecipanti il biglietto aereo andata e ritorno, in classe economica, dall'aeroporto

più vicino alla residenza dei docenti prescelti fino a Tokyo, il vitto e l'alloggio in Giappone e coprirà le spese di trasporto interno in Giappone.

I partecipanti dovranno personalmente provvedere alle spese di trasporto dalla propria residenza all'aeroporto più vicino, all'ottenimento dei rispettivi passaporti e alla tassa di sbarco al New Tokyo International Airport.

Gli insegnanti, di materie a carattere umanistico o sociale, oppure di materie a carattere tecnico-scientifico e artistico, provenienti da qualunque tipo di istituto di istruzione secondaria di secondo grado, che abbiano conseguito la conferma in ruolo, devono possedere i sottoelencati requisiti richiesti dall'Autorità giapponese:

1. una padronanza della lingua inglese più che buona (si richiama l'attenzione sul fatto che l'unica lingua di lavoro per tutto il tempo del soggiorno sarà l'inglese);
2. non aver preso parte precedentemente ad altri programmi di studio offerti dalla "Japan Foundation", né aver soggiornato a lungo in Giappone;
3. godere di buona salute ed essere ben disposti verso le attività di gruppo.

Per motivi organizzativi connessi all'espletamento del viaggio, è necessario allegare il preventivo assenso del Capo d'istituto. Non sarà accettata la candidatura di docenti che abbiano presentato domanda di trasferimento per l'anno scolastico 2009-2010.

Si allega il facsimile del modulo di candidatura.

Ciò premesso, si chiede che codeste Direzioni Scolastiche Regionali individuino **2** candidati per regione in possesso dei requisiti sopra indicati (solamente **1** per la provincia di Bolzano, **1** per la provincia di Trento e **1** per la Valle d'Aosta). Le schede relative ai suddetti candidati dovranno essere inviate da codesti Uffici Scolastici regionali alla Direzione Generale Affari Internazionali, all'attenzione del Dirigente dell'Uff. VI dott.ssa Paola Gigante, entro e non oltre il **31 maggio 2009**.

Le suddette schede dovranno essere anticipate al più presto, possibilmente prima del termine di scadenza, agli indirizzi e-mail [l.leone@istruzione.it](mailto:l.leone@istruzione.it), [cinzia.talvacchia@istruzione.it](mailto:cinzia.talvacchia@istruzione.it) o via fax (06-58492967).

Saranno prese in considerazione esclusivamente le schede inviate dai Direttori Scolastici Regionali i quali, per informazioni e chiarimenti, potranno utilizzare i seguenti numeri telefonici: 06/58493734 (Sig. Luigi Leone), 06/58493387 (Sig.ra Cinzia Talvacchia).

Nel segnalare l'importanza del viaggio di studio in Giappone, che è unico nel suo genere nei rapporti tra l'Italia e i Paesi dell'Estremo Oriente, si prega di dare la massima diffusione all'iniziativa e di sollecitare gli istituti scolastici ad una pronta risposta, in modo da mettere in condizione lo scrivente e l'Istituto Giapponese di Cultura di effettuare la selezione dei candidati nel rispetto dei tempi sopra indicati.

Si ringrazia per la consueta disponibilità e collaborazione.

per IL DIRETTORE GENERALE  
f.to Paola Gigante